

عربي / Arabic

# معلومات الى طالبى اللجوء

604-787-8858 أو 1-866-771-8858  
الخدمات متاحة في أكثر من 60 لغة

بريتش كولومبيا



---

لمزيد من المعلومات أو لمزيد من المساعدة،  
اتصل بالصليب الأحمر على الرقم  
**604-787-8858** أو **1-866-771-8858**  
يرجى التحلي بالصبر بينما نقوم بتوصيل مترجم بلغتك

4	المقدمة
5	اختصارات شائعة
6	حول خدمات الصليب الأحمر لطالبي اللجوء في بريتش كولومبيا
7	خدمات قانونية
8	وكالات خدمات الاستيطان
11	بيوت الجوار
12	خدمات LGBTQ+
13	خدمات صحية
14	العيادات الطبية (ليس لحالات الطوارئ الصحية)
15	برنامج الصحة الفدرالي المؤقت (IFH)
17	فحص الهجرة الطبي
17	خدمات الاستشارات النفسية
17	خدمات الاسكان
20	الطعام
21	الملابس
22	وسائل النقل العامة
24	معلومات اضافية

لمزيد من المعلومات أو لمزيد من المساعدة،  
اتصل بالصليب الأحمر على الرقم  
**604-787-8858 أو 1-866-771-8858**  
يرجى التحلي بالصبر بينما نقوم بتوصيل مترجم بلغتك

## المقدمة

تهدف هذه المجموعة من المعلومات الخاصة بطالبي اللجوء في بريتش كولومبيا إلى تزويدهم بمعلومات عن الخدمات المتاحة. يتم إنتاج هذه المجموعة في لغات متعددة، ويمكن تحميلها مجاناً من [www.redcross.ca/first-contact](http://www.redcross.ca/first-contact)

بالإضافة إلى مجموعة المعلومات، يوفر الصليب الأحمر الكندي لطلالبي اللجوء مكاناً واحداً للحصول على المساعدة عند الوصول من خلال خط هاتفي يعمل على مدار 24 ساعة يقدم المعلومات وخدمات الإحالة مجاناً بأكثر من 60 لغة.

سوف نبذل كل جهد لاستيعاب لغتك، يرجى التحلي بالصبر حينما نصلك عبر الهاتف مع مترجم.

تشمل المساعدة عبر الهاتف:

- معلومات دقيقة، في الوقت المناسب.
- الإحالات إلى الخدمات القانونية وشبه القانونية والخدمات الصحية ووكالات الاستيطان وخدمات الإسكان والغذاء والملابس وخدمات الترجمة الشفوية والترجمة التحريرية وخدمات المشورة ومجموعات الدعم والخدمات الأخرى.

تقدم خدمات الصليب الأحمر وفقاً للمبادئ الأساسية للصليب الأحمر بطريقة غير تمييزية وغير حكومية وباحترام وحساسية. لمزيد من المعلومات حول البرنامج، أو الموظفين أو المتطوعين، يرجى الاتصال [firstcontactbc@redcross.ca](mailto:firstcontactbc@redcross.ca)

لمزيد من المعلومات أو لمزيد من المساعدة،  
اتصل بالصليب الأحمر على الرقم  
**604-787-8858 أو 1-866-771-8858**  
يرجى التحلي بالصبر بينما نقوم بتوصيل مترجم بلغتك

## اختصاصات شائعة

<b>BOC</b>	Basis of Claim form استمارة أساس الطلب	<b>IME</b>	Immigration Medical Exam امتحان الهجرة الطبي
<b>IRCC</b>	Immigration, Refugees and Citizenship Canada دائرة الهجرة واللاجئين والمواطنة كندا	<b>IRB</b>	Immigration and Refugee Board مجلس الهجرة واللاجئين
<b>CBSA</b>	Canada Border Services Agency وكالة خدمات الحدود الكندية	<b>LSS</b>	Legal Services Society جمعية الخدمات القانونية
<b>DCO</b>	Designated Country of Origin بلد المنشأ المخصص	<b>MSD</b>	Ministry of Social Development وزارة التنمية الاجتماعية
<b>DFN</b>	Designated Foreign National مواطن أجنبي مخصص	<b>MSP</b>	Medical Services Plan خطة الخدمات الطبية
<b>ESL</b>	English as a Second Language الإنجليزية كلغة ثانية	<b>LSLAP</b>	Legal Students Advice Program (UBC) برنامج المشورة القانونية للطلاب
<b>GST</b>	General Sales Tax ضريبة المبيعات العامة	<b>PRRA</b>	Pre-Removal Risk Assessment تقييم المخاطر قبل الإزالة
<b>H&amp;C</b>	Humanitarian and Compassionate Grounds أسس إنسانية ورحيمة	<b>PST</b>	Provincial Sales Tax ضريبة المبيعات للمقاطعة
<b>IFH</b>	Interim Federal Health Program برنامج الصحة الفدرالي المؤقت	<b>RAD</b>	Refugee Appeals Division شعبة الطعون للاجئين

لمزيد من المعلومات أو لمزيد من المساعدة،  
اتصل بالصليب الأحمر على الرقم  
**604-787-8858 أو 1-866-771-8858**  
يرجى التحلي بالصبر بينما نقوم بتوصيل مترجم بلغتك

## حول خدمات الصليب الأحمر لطالبي اللجوء في بريتش كولومبيا

تقدم خدمات الصليب الأحمر وفقا للمبادئ الأساسية للصليب الأحمر:

- إنسانية
- عدم التحيز
- الحيادية
- الاستقلال
- خدمة تطوعية
- وحدة
- العالمية

يعمل الصليب الأحمر من خلال الدعم الرائع للمتطوعين المحليين. ويتبرع المتطوعون بوقتهم وخبرتهم من أجل مساعدة طالبي اللجوء في احتياجاتهم العاجلة.

يطلب المتطوعون الذين يعملون على خط الهاتف الصبر والاحترام أثناء تقديم الخدمات. ولا يمكن التسامح مع اللغة المسيئة و / أو عدم احترام المتطوعين.

وبالإضافة إلى المبادئ الأساسية للصليب الأحمر، فإن خط الهاتف الخاص بطالبي اللجوء يؤيد أيضا المبادئ التوجيهية التالية:

- التعاون المجتمعي
- احترام التنوع
- عدم التمييز
- التمكين
- الخصوصية والسرية

لمزيد من المعلومات أو لمزيد من المساعدة،

اتصل بالصليب الأحمر على الرقم

**604-787-8858 أو 1-866-771-8858**

يرجى التحلي بالصبر بينما نقوم بتوصيل مترجم بلغتك

### ابجاد مساعدة قانونية على الفور!

عملية طلب اللجوء عملية قانونية. يجب أن تحاول الحصول على مساعدة قانونية لمساعدتك في فهم عملية طلب اللجوء، وملء الأوراق القانونية (بما في ذلك استمارة أساس الطلب)، والتمثيل في جلسة استماع اللاجئين، والمساعدة في المراحل الرئيسية الأخرى من العملية.

### مساعدة قانونية

المساعدة القانونية المجانية متاحة للأشخاص الذين لا يستطيعون دفع تكاليف محام. لتقديم طلب للحصول على المساعدة القانونية المجانية، من الضروري تقديم إثبات الدخل ووثائق الهوية. وتغطي المساعدة القانونية حاليا تكلفة محام وتكلفة مترجم فوري لمساعدة المحامي على التحضير لقضيتك. وسوف يستغرق مكتب المساعدة القانونية من 3 إلى 5 أيام عمل لتقييم ما إذا كنت مؤهلا للحصول على محام.

لمعرفة ما إذا كنت مؤهلا للحصول على محام مجاني:

- اتصل بخط المساعدة القانونية للهجرة: 604-601-6076 أو 1-888-601-6076
- اذهب إلى مكتب المساعدة القانونية في فانكوفر: Suite 425 – 510 Burrard Street, Vancouver
- ساعات العمل:  
الاثنين، الثلاثاء، الخميس، الجمعة: 8:30 صباحا - 4:30 مساء  
الأربعاء: 8:30 صباحا - 12:30 ظهرا

لمعرفة المزيد عن المساعدة القانونية، قم بزيارة [www.legalaidbc.ca](http://www.legalaidbc.ca)

### جولة التحضير "رديتور"

توفر جولة التحضير "رديتور" لطالبي اللجوء الفرصة لجمع المعلومات والتعرف على إجراءات جلسة استماع اللاجئين والاطلاع على غرفة استماع حقيقية. تجرى الجولة في مجلس الهجرة واللاجئين وتشجع بشدة للأفراد الذين يقدمون طلب اللجوء.

- للتسجيل، الاتصال على 604-328-3132 أو [ready@refugeeclaim.ca](mailto:ready@refugeeclaim.ca)
- قم بتنزيل دليل الاعداد لجلسة الاستماع <http://refugeeclaim.ca>

لمزيد من المعلومات أو لمزيد من المساعدة،  
اتصل بالصليب الأحمر على الرقم  
604-787-8858 أو 1-866-771-8858  
يرجى التحلي بالصبر بينما نقوم بتوصيل مترجم بلغتك

## مراكز مجانية للاستشارة القانونية

تقدم المراكز التالية خدمات قانونية مجانية لمعلومات عن طلبات اللجوء والهجرة والتأشيرات وتصاريح العمل وغيرها من الإرشادات القانونية.

### UBC Law Students' Legal Advice Program (LSLAP)

- للحصول على استشارة قانونية، يرجى طلب موعد عن طريق الاتصال على 604-822-5791
- لا يمكن تقديم الاستشارة القانونية عبر الهاتف.
- لطلب موعد باللغة الصينية في الحي الصيني، يرجى الاتصال على 604-684-1628
- إذا كنت بحاجة إلى المساعدة في طلب الموعد، يرجى الاتصال بالصليب الأحمر وطلب المساعدة. سوف يكون المتطوعين سعداء بمساعدتك.

### Access Justice (Access Probono)

- لطلب موعد، يرجى طلب موعد عن طريق الاتصال على 604-878-7400 أو 1-877-762-6664
- سيتم إجراء الموعد في أحد المراكز العديدة في المنطقة
- إذا كنت بحاجة إلى المساعدة في طلب الموعد، يرجى الاتصال بالصليب الأحمر وطلب المساعدة. سوف يكون المتطوعين سعداء بمساعدتك.

## وكالات خدمات الاستيطان

وكالات خدمات الاستيطان هي الوكالات التي تقدم المساعدة الى القادمين الجدد للتكيف مع حياتهم الجديدة في كندا. وتتنوع الخدمات التي تقدمها. في بريتش كولومبيا، تقدم خدمات الاستيطان على أساس وضعك في كندا. وقد لا تتمكن العديد من وكالات الاستيطان من مساعدتك حتى تصبح مقيما دائما. الوكالات التالية متخصصة في العمل مع طالبي اللجوء وتقع كلها في مكان واحد في **ISSof BC Welcome House, 2610 Victoria Drive, Vancouver.**

إذا كنت ترغب في الاتصال بوكالة، فمن الأفضل الاتصال أولا لتحديد موعد. إذا كنت بحاجة إلى المساعدة في تحديد موعد، يرجى الاتصال بالصليب الأحمر ويمكن للمتطوع مساعدتك

لمزيد من المعلومات أو لمزيد من المساعدة،  
اتصل بالصليب الأحمر على الرقم  
**604-787-8858 أو 1-866-771-8858**  
يرجى التحلي بالصبر بينما نقوم بتوصيل مترجم بلغتك



## الوكالات الموجودة في: 2610 VICTORIA DRIVE

<ul style="list-style-type: none"> <li>• مساعدة الإسكان</li> <li>• بنك الملابس</li> <li>• بنك الطعام</li> <li>• فصول اللغة الإنجليزية</li> <li>• الصور الحكومية</li> <li>• بطاقات الحافلات</li> <li>• التوجيه للحياة في كندا</li> </ul>	<p><b>Inland Refugee Society</b>                  2610 Victoria Drive, Vancouver BC                  778-328-8888                  الاثنين إلى الجمعة من 9 صباحا حتى 4 مساء  <a href="http://inlandrefugeesociety.ca">http://inlandrefugeesociety.ca</a></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• توجيه عملية طلب اللجوء</li> <li>• المساعدة في ملء الاستمارات الحكومية</li> <li>• واستمارات الهجرة</li> <li>• المساعدة في طلب المساعدة القانونية</li> <li>• التوجيه الثقافي</li> <li>• خدمات الاستيطان</li> <li>• التوجيه إلى الرعاية الصحية</li> <li>• دعم للمصابين بفيروس نقص المناعة البشرية</li> <li>• الحياة الصحية</li> </ul>	<p><b>Settlement Orientation Services</b>                  2610 Victoria Drive, Vancouver BC:                  604-255-1881  <a href="http://www.sosbc.ca">http://www.sosbc.ca</a>                  الاثنين إلى الجمعة من 9 صباحا حتى 5 مساء</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• المشورة الفردية والجماعية</li> <li>• خدمات دعم الصحة العقلية</li> <li>• إحالات الوكالات</li> <li>• تقييم اضطرابات ما بعد الصدمة</li> <li>• التوجيه إلى العيش في كندا</li> <li>• جلسات تضم اللاجئين ونظراءهم</li> </ul>	<p><b>Vancouver Association for Survivors of Torture (VAST)</b>                  2610 Victoria Drive, Vancouver BC                  Phone: 604-255-1881  <a href="http://vast-vancouver.ca">http://vast-vancouver.ca</a>                  الاثنين إلى الجمعة من 9:30 صباحا حتى 5:30 مساء</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• الخدمات المصرفية لطالبي اللجوء</li> <li>• توفر فصول لمحو الأمية المالية</li> <li>• الحسابات المصرفية والخدمات المجانية</li> </ul>	<p><b>VANCITY</b>                  2610 Victoria Drive, Vancouver BC</p>

الوكالات التالية غير موجودة في: 2610 VICTORIA DRIVE ، ولكن أيضا تقديم خدمات الاستيطان.

لمزيد من المعلومات أو لمزيد من المساعدة،  
 اتصل بالصليب الأحمر على الرقم  
**604-787-8858 أو 1-866-771-8858**  
 يرجى التحلي بالصبر بينما نقوم بتوصيل مترجم بلغتك

وكالات استيطان أخرى تخدم طالبي اللجوء:

<ul style="list-style-type: none"> <li>• خدمات الاستيطان لطالبي اللجوء</li> <li>• خدمات التوظيف</li> <li>• برامج الأسرة والأطفال</li> <li>• الدعوة القانونية</li> </ul>	<p><b>MOSAIC</b> 5575 Boundary Road, Vancouver BC. 604-254-9626</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• خدمات الاستيطان العامة</li> <li>• خدمات الإسكان</li> <li>• طلبات المساعدة الاجتماعية</li> <li>• خدمات التوظيف</li> <li>• برامج الأسرة والأطفال</li> <li>• تعليم المحادثة الإنجليزية</li> <li>• تعليم المحادثة الإنجليزية في العمل</li> <li>• فصول الكمبيوتر</li> <li>• أنشطة التواصل المجتمعي</li> </ul>	<p><b>Options Community Services</b> 13520 78 Avenue, Surrey, BC 604-572-4060 الاثنين إلى الجمعة من 9 صباحاً حتى 4 مساءً</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• خدمات الاستيطان لطالبي اللجوء</li> <li>• الناطقين بالفرنسية</li> <li>• المساعدات الغذائية والملابس</li> <li>• مساعدة الإسكان</li> <li>• خدمات المرافقة والترجمة</li> </ul>	<p><b>La Boussole</b> 651 East Broadway, Vancouver 604-683-7337 <a href="mailto:laboussole@lbv.ca">laboussole@lbv.ca</a> الاثنين إلى الجمعة من 9 صباحاً حتى 4 مساءً</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• خدمات الاستيطان العامة</li> <li>• بنك الغذاء والملابس</li> <li>• خدمات دعم عامة</li> <li>• دعم بعد جلسة الاستماع</li> <li>• دروس باللغة الإنجليزية</li> </ul>	<p><b>Mennonite Central Committee</b> 660 East 51<sup>st</sup> Street, Vancouver 604-325-5524 الاثنين إلى الجمعة من 9 صباحاً حتى 4:30 مساءً</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• تقديم المساعدة للقادمين الجدد مع الأطفال في المدارس</li> </ul>	<p><b>Settlement Workers in Schools</b> Vancouver: 604-713-5999 Surrey: 60-543-3060</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• خدمات للنساء وأطفالهن</li> <li>• ممارسة اللغة الإنجليزية، التواصل المجتمعي، رعاية الأطفال، مرحلة ما قبل المدرسة</li> </ul>	<p><b>Pacific Immigrant Resources Society</b> 1874 Kingsway, Vancouver 604-298-5888</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• خدمات الاستيطان والدعم للاجئين في فيكتوريا.</li> <li>• الإحالات</li> <li>• الدعم الأسري</li> </ul>	<p><b>Victoria Immigrant and Refugee Centre Society</b> #300-637 Bay Street, Victoria BC 1-250-361-9433</p>

لمزيد من المعلومات أو لمزيد من المساعدة،  
اتصل بالصليب الأحمر على الرقم  
**604-787-8858 أو 1-866-771-8858**  
يرجى التحلي بالصبر بينما نقوم بتوصيل مترجم بلغتك

• خدمات الاستيطان للمهاجرين واللاجئين. دعم القادمين الجدد والتواصل المجتمعي	<b>Intercultural Association of Greater Victoria</b> 930 Balmoral Road, Victoria BC
• المعلومات والإحالات للقادمين الجدد في كيلونا وأوكاناغان	<b>Kelowna Community Resources</b> 120-1735 Dolphin Avenue, Kelowna BC <a href="mailto:immigrantservices@kcr.ca">immigrantservices@kcr.ca</a>
• المعلومات والإحالة وخدمات الاستيطان للقادمين الجدد إلى برنس جورج والمجتمعات الشمالية المحيطة	<b>Immigrant and Multicultural Services Society of Prince George</b> 1270 – 2 <sup>nd</sup> Avenue, Prince George BC

## بيوت الجوار

بيوت الجوار تقدم مجموعة متنوعة من الخدمات للجميع من جميع الأعمار والجنسيات والقدرات. وتتباين الخدمات في بيوت الجوار المختلفة ولكنها توفر عموماً مكاناً آمناً لجمع الأطفال ورعايتهم ومواردهم الأسرية ودعم القادمين الجدد ودعم الشباب وكبار السن والإحالة إلى موارد المجتمع المحلي وخدمات الترجمة الشفوية وخدمات المرافقة في بعض الأحيان.

يمكنك زيارة الموقع، زيارة البيوت لتلقي الخدمات، أو الاتصال مقدماً ومعرفة ما هي الخدمات التي يمكن أن تكون متاحة لك. إذا كنت بحاجة إلى مساعدة في هذا الشأن، يمكن لمتطوع في الصليب الأحمر مساعدتك.

<b>Alexandra Neighbourhood House</b> 2916 McBride Avenue, Surrey BC <a href="http://www.alexhouse.net/">http://www.alexhouse.net/</a> 604-535-0015	<b>Kiwassa Neighbourhood House</b> 2425 Oxford Street, Vancouver BC <a href="http://www.kiwassa.ca/">http://www.kiwassa.ca/</a> 604-254-5401
<b>Oak Avenue Neighbourhood Hub</b> 12740 102 Ave, Surrey BC <a href="http://www.oanh.ca">www.oanh.ca</a> 604-582-7088	<b>South Vancouver Neighbourhood House</b> 6470 Victoria Drive, Vancouver <a href="http://www.southvan.org">www.southvan.org</a> 604-324-6212
<b>Burnaby Neighbourhood House (North House)</b> 4463 Hastings Street, Burnaby BC <a href="http://www.burnabynh.ca/">http://www.burnabynh.ca/</a> 604-294-5444	<b>Little Mountain Neighbourhood House</b> 3981 Main Street, Vancouver BC <a href="http://www.lmnhs.bc.ca/">http://www.lmnhs.bc.ca/</a> 604-879-7104
<b>Burnaby Neighbourhood House (South House)</b> 4460 Beresford St., Burnaby BC <a href="http://www.burnabynh.ca/">http://www.burnabynh.ca/</a> 604-431-0400	<b>Mount Pleasant Neighbourhood House</b> 800 East Broadway, Vancouver BC <a href="http://www.mpnh.org/">http://www.mpnh.org/</a> 604-879-8208

لمزيد من المعلومات أو لمزيد من المساعدة،  
اتصل بالصليب الأحمر على الرقم  
**604-787-8858 أو 1-866-771-8858**  
يرجى التحلي بالصبر بينما نقوم بتوصيل مترجم بلغتك

<b>Gordon Neighbourhood House</b> 1019 Broughton Street, Vancouver <a href="http://gordonhouse.org/">http://gordonhouse.org/</a> 604-683-2554	<b>Kitsilano Neighbourhood House</b> 2305 West 7 <sup>th</sup> Ave, Vancouver <a href="http://www.kitshouse.org">www.kitshouse.org</a> 604-736-3588
<b>Cedar Cottage Neighbourhood House</b> 4065 Victoria Drive, Vancouver BC <a href="http://www.cedarcottage.org/">http://www.cedarcottage.org/</a> 604-874-4231	<b>Collingwood Neighborhood House</b> 5288 Joyce Street Joyce Street, Vancouver BC <a href="http://www.cnh.bc.ca/">http://www.cnh.bc.ca/</a> 604-435-0323
<b>Frog Hollow Neighbourhood House</b> 2131 Renfrew Street, Vancouver BC <a href="http://www.froghollow.bc.ca/">http://www.froghollow.bc.ca/</a> 604-251-1225	<b>North Shore Neighbourhood House</b> 225 East 2 <sup>nd</sup> Street, North Vancouver <a href="http://www.nsnh.bc.ca/">http://www.nsnh.bc.ca/</a> 604-987-8138

## خدمات LGBTQI+

LGBTQI+ هو اختصار لمثلي الجنس، أو أولئك الذين يتساءلون عن هويتهم الجنسية أو عن جنسهم. وهو يشير إلى السكان الذين لديهم توجهات جنسية تختلف عن الغالبية العظمى. وترحب كندا عموماً بأفراد LGBTQI+. وقد يكون هذا أحد الأسباب التي دفعتك إلى تقديم طلب اللجوء.

<ul style="list-style-type: none"> <li>• دعم لأفراد LGBTQI+</li> <li>• دعم اجتماعي فردية وجماعي</li> <li>• التوجيه نحو عملية طلب اللجوء</li> <li>• التوجيه نحو موارد المجتمع</li> <li>• التعليم والتوعية</li> </ul>	<b>Rainbow Refugee Society</b> 1170 Bute Street, Vancouver BC Email: <a href="mailto:info@rainbowrefugee.ca">info@rainbowrefugee.ca</a> <a href="http://www.rainbowrefugee.ca">http://www.rainbowrefugee.ca</a>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• دعم لأفراد LGBTQI+</li> <li>• دعم اجتماعي فردية وجماعي</li> <li>• التوجيه نحو عملية طلب اللجوء</li> <li>• التوجيه نحو موارد المجتمع</li> <li>• التعليم والتوعية</li> </ul>	<b>Qmunity</b> 1170 Bute Street, Vancouver BC Email: <a href="mailto:info@rainbowrefugee.ca">info@rainbowrefugee.ca</a> <a href="http://www.rainbowrefugee.ca">http://www.rainbowrefugee.ca</a>

لمزيد من المعلومات أو لمزيد من المساعدة،  
 اتصل بالصليب الأحمر على الرقم  
**604-787-8858 أو 1-866-771-8858**  
 يرجى التحلي بالصبر بينما نقوم بتوصيل مترجم بلغتك

حالات الطوارئ الصحية (الاتصال على الرقم 911)

لحالات الطوارئ التي تحتاج فيها إلى مساعدة من الشرطة أو سيارة الإسعاف أو خدمة الحرائق اتصل على الرقم 911. إذا كنت تعاني من ألم في الصدر أو صعوبة في التنفس أو نزيف حاد فيمكن أن تكون حياتك مهددة، اتصل على الرقم 911. خدمة الطوارئ هذه مجانية، يمكن الوصول إليها على مدار 24 ساعة في اليوم، وهي متوفرة في كل لغة. عند الاتصال، قل "بوليس"، "النار"، أو "إسعاف" واللغة التي تتحدث.

العديد من المستشفيات لديها خدمات طوارئ مفتوحة على مدار 24 ساعة في اليوم. في أي وقت، إذا كنت بحاجة لرؤية طبيب لحالات الطوارئ، يمكنك الذهاب إلى أقرب غرفة طوارئ في مستشفى. لحالات طوارئ الأسنان، انتقل إلى خدمة الطوارئ في أقرب مستشفى أيضا.

إذا كنت قلقا بشأن التسمم أو التعرض لمواد سامة، اتصل ب Poison Control

<ul style="list-style-type: none"> <li>• خط الطوارئ للوصول بسرعة إلى قسم الشرطة، وإدارة مكافحة الحرائق، أو سيارة إسعاف.</li> <li>• عند الاتصال بالرقم 911، يقوم مشغل الطوارئ بتوصيلك فوراً إلى الشخص الذي تحتاج إليه.</li> <li>• مترجمون فوريون متاحون.</li> <li>• قل لغتك وتحلى بالصبر. قد تسمع محادثة قصيرة باللغة الإنجليزية، وبعض أصوات النقر كترجم فوري.</li> </ul>	<p><b>911</b></p> <p>طلب 911 من أي هاتف</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• التسمم أو التعرض لمواد سامة</li> <li>• خدمة 24 ساعة في اليوم</li> <li>• الإنجليزية فقط. اتصل بالرقم 911 إذا كنت بحاجة إلى لغة مختلفة</li> </ul>	<p><b>Poison Control Greater Vancouver</b></p> <p>604-682-5050 1-800-567-8911</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• تتوفر المعلومات الصحية السرية وخدمات المشورة على مدار 24 ساعة في اليوم.</li> <li>• يمكن للممرضة الإجابة على أسئلتك حول المواضيع الصحية، ويمكنها أن تساعدك على تحديد الأعراض وتقرير متى ترى الطبيب.</li> <li>• متوفر في جميع اللغات ومتاح للجميع.</li> </ul>	<p><b>HealthLink</b></p> <p>- طلب 811 من أي هاتف في كولومبيا البريطانية - طلب 711 للسم وضعاف السمع</p> <p><a href="http://www.healthlinkbc.ca">www.healthlinkbc.ca</a></p>

غير متأكد إذا كان هناك طارئ؟ اتصل على الرقم 811 من أي هاتف.

لمزيد من المعلومات أو لمزيد من المساعدة،  
اتصل بالصليب الأحمر على الرقم  
**604-787-8858 أو 1-866-771-8858**  
يرجى التحلي بالصبر بينما نقوم بتوصيل مترجم بلغتك

## العيادات الطبية (ليس لحالات الطوارئ الصحية)

إذا كان لديك برنامج الصحة الفدرالي المؤقت، هناك عدد قليل من العيادات الصحية التي سوف تساعدك دون فرض رسوم عليك. تقدم عيادة بريدج Bridge Clinic وعيادة ولكم هاوس الطبية Welcome House Medical Clinic الرعاية الصحية الأولية المجانية لطالبي اللجوء والمهاجرين الجدد لمدة تصل إلى سنة واحدة عند وصولهم أو حتى يتمكنوا من العثور على طبيب الأسرة لاحقاً. إذا كنت بحاجة إلى رؤية الطبيب لخدمة غير طارئة، يرجى الاتصال وتحديد موعد.

إذا كانت لخدمة عاجلة أو طارئة، يرجى الاتصال بالرقم 911 أو زيارة غرفة الطوارئ.

<ul style="list-style-type: none"><li>• الخدمات دون موعد يومياً حتى الظهر (لا ضمان للخدمات، المفضل اخذ موعد)</li><li>• فحص الصحة العامة والرعاية الصحية الأولية</li><li>• الإحالات</li></ul>	<b>Bridge Clinic</b> 3425 Crowley Drive Vancouver, BC 604-872-2511 ساعات العمل: 9 صباحاً - 4 مساءً (حسب الموعد)
<ul style="list-style-type: none"><li>• الضمان الصحي مشروط</li><li>• المواعيد فقط</li></ul>	<b>Welcome House Medical Clinic</b> 2610 Victoria Drive, Vancouver 604-684-7868 ساعات العمل: أيام الاثنين والأربعاء والخميس والجمعة 9 صباحاً - 5 مساءً (حسب الموعد) مقفل أيام الثلاثاء والسيب والأحد

REFUGEEHEALTH.CA

المعلومات الصحية الخاصة باللجئين في منطقة فانكوفر متاحة باللغة الإنجليزية على الإنترنت في [www.refugeehealth.ca](http://www.refugeehealth.ca). يوفر الموقع معلومات عن العيادات الطبية، وأخصائيين في العلاج الطبيعي، وأطباء الأسنان، والبصر، والصحة النفسية وخدمات المشورة ومقدمي الرعاية الصحية الذين يتخصصون في خدمات اللاجئين ويعملون مع برنامج الصحة الفدرالي المؤقت.

## لا ضمان صحي

إذا لم تكن قد قدمت بعد طلباً رسمياً بشأن اللجوء في كندا من خلال وكالة خدمات الحدود الكندية و / أو الهجرة واللاجئين والمواطنة الكندية، فقد تكون من دون تغطية صحية. إذا كنت تعتقد أنك بدون تغطية صحية، فمن المهم أن تفهم كيف يمكن أن يؤثر ذلك عليك وعلى عائلتك. للحصول على لمحة عامة عما يجب القيام به دون تغطية طبية في كندا، يرجى تحديد موعد مع خدمات توجيه المستوطنين SOS. إذا كنت بحاجة إلى المساعدة في تحديد موعد، يرجى الاتصال

لمزيد من المعلومات أو لمزيد من المساعدة،

اتصل بالصليب الأحمر على الرقم

604-787-8858 أو 1-866-771-8858

يرجى التحلي بالصبر بينما نقوم بتوصيل مترجم بلغتك

بالصليب الأحمر وسوف يقوم أحد المتطوعين بمساعدتك.

### العيادات الطبية المجانية (للجميع)

تستضيف جمعية Purpose Society عيادة مجانية حيث لا يلزم تقديم هوية لطلب الخدمة. هي عيادة عامة وليس للاستخدام في حالات الطوارئ. إذا كانت الحالة طارئة، فانتقل إلى أقرب مستشفى أو اتصل بالرقم 911.

<ul style="list-style-type: none"><li>• الفحوص الفيزيائية</li><li>• الوقاية من الأمراض والإصابات</li><li>• اختبار STI</li><li>• التطعيمات</li><li>• إدارة الأمراض المزمنة أو الحادة</li><li>• الفحص الصحي القائم على الأدلة</li><li>• الإحالات</li><li>• اختبار التهاب الكبد الوبائي C وفيروس العوز المناعي البشري والرعاية</li></ul>	<p><b>Purpose Society</b> 40 Begbie Street, New Westminster 604-526-2522 <a href="mailto:info@purposesociety.org">info@purposesociety.org</a></p> <p>عيادة الكبار الخميس 9 صباحا - 1 مساء</p> <p>عيادة الشباب (13-21) الثلاثاء: 2:30 مساء - 6:00 مساء الخميس 3:30 م - 7:30 م</p> <p>عيادة الرجال المثليين الاثنين 4 م - 9 م الأربعاء 4 مساء - 9 مساء</p>
---	--

### برنامج الصحة الفدرالي المؤقت (IFH)

يوفر برنامج الصحة الفدرالي المؤقت تغطية مؤقتة للرعاية الصحية لطالبي اللجوء إلى حتى يصبحوا مؤهلين للحصول على تأمين صحي على مستوى المقاطعة أو الإقليم.

لا يغطي برنامج الصحة الفدرالي المؤقت الخدمات أو المنتجات المغطاة لدى الشخص في إطار تأمين خاص. والغرض من برنامج الصحة الفدرالي المؤقت هو تغطية فحوص الهجرة الطبية والخدمات الطبية الأساسية والإجراءات والأدوية والتطعيمات. لمحة عامة عن البرنامج أدناه، للحصول على توجيه مفصل وفهم التغطية الشخصية الخاصة بك، يرجى تحديد موعد مع المنسق الصحي في خدمات توجيه المستوطنين (SOS) الموجود في دار الترحيب للاجئين.

إذا كنت بحاجة إلى المساعدة في تحديد موعد، يرجى الاتصال بالصليب الأحمر وسوف

لمزيد من المعلومات أو لمزيد من المساعدة،  
اتصل بالصليب الأحمر على الرقم  
**604-787-8858 أو 1-866-771-8858**  
يرجى التحلي بالصبر بينما نقوم بتوصيل مترجم بلغتك

يقوم أحد المتطوعين بمساعدتك.

<ul style="list-style-type: none"><li>• التوجيه في برنامج الصحة الفدرالي المؤقت IFH</li><li>• إدارة الحالات للمصابين بفيروس نقص المناعة البشرية</li><li>• الحياة الصحية</li></ul>	<b>Settlement Orientation Services (SOS)</b> 2610 Victoria Drive, Vancouver BC 604-255-1881 <a href="http://www.sosbc.ca">http://www.sosbc.ca</a> ساعات العمل: 9 صباحاً - 4 مساءً
---	---

## لمحة عن برنامج الصحة الفدرالي المؤقت (IFH)

يمكن لطالبي اللجوء الحصول على برنامج الصحة الفدرالي المؤقت (IFH). يتم توفير البرنامج لك في الوقت الذي تعتبر مؤهل لتقديم طلب اللجوء.

وتشمل التغطية ما يلي:

- خدمات الرعاية الصحية الأساسية (أي الطبيب والرعاية في المستشفيات)
- الخدمات التكميلية، بما في ذلك الرعاية المحدودة للنظر والعاجلة للأسنان
- أدوية الوصفات الطبية

تستمر تغطية البرنامج حتى تصبح مؤهلاً للتأمين الصحي في المقاطعة أو إذا غادرت كندا. سيتم إلغاء التغطية إذا كنت:

- سحبت طلب اللجوء الخاص بك، أو
- قرر مجلس الهجرة واللجوء أنك قد تخلت عن طلب اللجوء الخاص بك
- إنك غير مؤهل لتقديم طلب اللجوء

إذا لم تكن متأكدًا أو لديك المزيد من الأسئلة حول التغطية الصحية الخاصة بك، يرجى الاتصال بـ SOS وتحديد موعد مع منسق الصحة. إذا كنت بحاجة إلى المساعدة في هذا الشأن، يرجى الاتصال بالصليب الأحمر.

لمزيد من المعلومات أو لمزيد من المساعدة،  
اتصل بالصليب الأحمر على الرقم  
**604-787-8858 أو 1-866-771-8858**  
يرجى التحلي بالصبر بينما نقوم بتوصيل مترجم بلغتك



## فحص الهجرة الطبي

على جميع طالبي اللجوء إجراء فحص الهجرة الطبي بعد شهر من تاريخ استلام وثيقة الأهلية من دائرة الهجرة واللاجئين والمواطنة كندا.

لن يقوم جميع الأطباء بإجراء فحص الهجرة الطبي. للحصول على المساعدة في العثور على الطبيب المناسب، يمكنك تحديد موعد SOS.

## خدمات الاستشارات النفسية

في كندا، من الشائع للناس الحصول على خدمات الاستشارات النفسية المشورة والدعم بعد المرور بتجربة صعبة. وتقدم الوكالات التالية المشورة والدعم المجانيين لطالبي اللجوء:

<ul style="list-style-type: none"><li>• الاستشارات الفردية والجماعية</li><li>• خدمات دعم الصحة العقلية</li><li>• الإحالات</li><li>• تقييم اضطرابات ما بعد الصدمة</li><li>• جلسات جماعية للنظراء</li></ul>	<p><b>Vancouver Association for Survivors of Torture (VAST)</b> 2610 Victoria Drive, Vancouver BC 604-255-1881 <a href="http://vast-vancouver.ca">http://vast-vancouver.ca</a> Monday-Friday 9:30AM – 5:30PM ساعات العمل: الاثنيين إلى الجمعة من 9:30 صباحا حتى 5:30 مساء</p>
<ul style="list-style-type: none"><li>• دعم لأفراد LGBTQI+</li><li>• دعم اجتماعي فردية وجماعي</li><li>• التوجيه نحو عملية طلب اللجوء</li><li>• التوجيه نحو موارد المجتمع</li><li>• التعليم والتوعية</li></ul>	<p><b>Rainbow Refugee Society</b> 1170 Bute Street, Vancouver BC Email: <a href="mailto:info@rainbowrefugee.ca">info@rainbowrefugee.ca</a> <a href="http://www.rainbowrefugee.ca">http://www.rainbowrefugee.ca</a></p>

## خدمات الإسكان

### إسكان اللاجئين

هناك بعض المساكن المؤقتة المتاحة خصيصا للاجئين. وعادة يقدم هؤلاء خدمات استيطان مباشرة في الموقع بالإضافة إلى الدعم في مجالات مختلفة أخرى. وعادة ما يسمح السكن الخاص باللاجئين بالعيش في المنزل حتى يتم الانتهاء من جلسة استماع اللاجئين.

هناك عدد محدود من مساكن اللاجئين المتاحة والطلب مرتفع، لذلك عليك التسجيل مع جمعية اللاجئين Inland Refugee Society لوضع اسمك على قائمة الوصول إلى هذا السكن. قد لا يتمكن جميع اللاجئين من الحصول على مسكن للاجئين. يمكن لجمعية اللاجئين

لمزيد من المعلومات أو لمزيد من المساعدة،  
اتصل بالصليب الأحمر على الرقم  
**604-787-8858 أو 1-866-771-8858**  
يرجى التحلي بالصبر بينما نقوم بتوصيل مترجم بلغتك

Inland Refugee Society مساعدة طالبي اللجوء في إيجاد حلول بديلة للسكن إذا لم يتمكنوا من دخول مساكن اللاجئين.

### السكن بالإيجار والمساعدة في البحث عن مسكن

إذا كنت تتلقى المساعدة الاجتماعية أو لديك ما يكفي من المال لاستئجار مسكنك الخاص، وهذا قد يكون الحل الأمثل بالنسبة لك. إذا كنت بحاجة إلى مساعدة في إيجاد مكان للعيش، فهناك وكالتان تدعمان طالبي اللجوء في هذه العملية. **Options Community Services** يقع في سوري وسوف يساعدك في إيجاد السكن فيها. سوري قريبة من فانكوفر، ويمكن الوصول إليها عن طريق وسائل النقل العام والإيجارات عموماً أقل بكثير مما هي عليه في فانكوفر.

Inland Refugee Society لديها أيضاً عدد من المتطوعين التي يمكن أن تساعدك في العثور على السكن في جميع أنحاء منطقة فانكوفر.

<ul style="list-style-type: none"><li>• خدمات الاستيطان العامة</li><li>• خدمات الإسكان</li><li>• طلبات المساعدة الاجتماعية</li><li>• خدمات التوظيف</li><li>• برامج الأسرة والأطفال</li><li>• المحادثة بالإنجليزية</li><li>• محادثة اللغة الإنجليزية في مكان العمل</li><li>• فصول بالكمبيوتر</li><li>• أنشطة التواصل المجتمعي</li></ul>	<p><b>Options Community Services</b> 13520 78 Avenue, Surrey, BC 604-572-4060 ساعات العمل: 9 صباحاً - 4 مساءً</p>
<ul style="list-style-type: none"><li>• مساعدة الإسكان</li><li>• بنك الملابس</li><li>• بنك الطعام</li><li>• فصول باللغة الإنجليزية</li><li>• الصور الحكومية</li><li>• بطاقات الحافلات</li><li>• التوجيه إلى الحياة في كندا</li></ul>	<p><b>Inland Refugee Society</b> 2610 Victoria Drive, Vancouver BC Phone: 778-328-8888 <a href="http://inlandrefugeesociety.ca">http://inlandrefugeesociety.ca</a> ساعات العمل: 9 صباحاً - 4 مساءً</p>

لمزيد من المعلومات أو لمزيد من المساعدة،  
اتصل بالصليب الأحمر على الرقم  
**604-787-8858 أو 1-866-771-8858**  
يرجى التحلي بالصبر بينما نقوم بتوصيل مترجم بلغتك

## الملاجئ العامة المجانية

الملاجئ مجانية وتقع في كل مدينة رئيسية. قد لا تكون الملاجئ المجانية آمنة دائما. إذا لم يكن لديك مكان للنوم، اتصل بالصليب الأحمر وسوف يقوم أحد المتطوعين بمساعدتك في إيجاد مأوى مناسب لاحتياجاتك. يمكن أن تختلف الملاجئ بشكل كبير في الخدمات والنوع. قد يكون بعضها غرف إشغال فردية، وبعضها يحتوي على غرف نوم مشتركة، أو قد تكون غرف أخرى غرف كبيرة مع عدة أسرة. معظم الملاجئ تقدم وجبة واحدة على الأقل. يمكن للمتطوع في خط هاتف الصليب الأحمر مساعدتك في معرفة التفاصيل.

إذا بقيت في ملجأ، تأكد دائما من الحفاظ على ممتلكاتك وثيقة والحفاظ على الوثائق مهمة (مثل الهوية) والمال في جميع الأوقات. توفر بعض الملاجئ مساحة للتخزين، ولكنها لا توفر قفل. يجب شراء القفل بشكل منفصل. العديد من الملاجئ مفتوحة 24 ساعة، ولكن في بعض الحالات تتطلب من الضيوف الخروج خلال النهار. وتملأ الملاجئ عادة على أساس من يأتي أولا يخدم أولا. لتحديد مكان ملجأ مجاني بالقرب منك، يمكنك طلب 211 من أي هاتف.

## الفنادق

يمكن أن تكون الفنادق خيارا مكلفا. الأسعار تختلف بشكل كبير اعتمادا على الوقت من السنة، تتراوح الأسعار بين 120 و300 دولار لليلة الواحدة للغرفة الواحدة. قد تتطلب بعض الفنادق أيضا دفع وديعة يمكن ردها في نهاية إقامتك بشرط عدم وجود ضرر أو خسارة للغرفة.

إذا كنت بحاجة إلى مساعدة في العثور على غرفة فندقية في النطاق السعري الخاص بك، يمكنك الاتصال بالصليب الأحمر ويمكن للمتطوع مساعدتك. دع المتطوع يعرف كم يمكنك ان تنفق وسوف يبذل كل جهد لمساعدتك.

## النزل

النزل ليست باهظة الثمن مثل الفنادق. تتراوح الأسعار بين 40-80 دولار في الليلة. معظم غرف النوم هي غرف نوم مشتركة، وهذا يعني أن هناك ما يصل إلى 8 أشخاص ينامون في غرفة واحدة. تحتوي العديد منها أيضا على حمامات مشتركة. هناك بعض النزل التي تقدم غرف خاصة ولكن هذه الخيارات قد تكون محدودة. سوف تحتاج إلى هوية فيها صورة من أجل البقاء في نزل. إذا كنت ترغب في المساعدة العثور على نزل في النطاق السعري الخاص بك، الرجاء الاتصال بالصليب الأحمر والمتطوع سوف يساعدك.

لمزيد من المعلومات أو لمزيد من المساعدة،

اتصل بالصليب الأحمر على الرقم

604-787-8858 أو 1-866-771-8858

يرجى التحلي بالصبر بينما نقوم بتوصيل مترجم بلغتك

## الطعام

### بنوك الطعام

بنك الطعام هو المكان الذي تتوفر فيه التبرعات الغذائية المتبرع بها مجانا. وتقوم منظمات المجتمع المحلي بإدارة هذه البرامج لمساعدة الأشخاص ذوي الدخل المنخفض. وتقدم المصارف الحصة الغذائية على أساس أسبوعي. وقد يكون من الضروري التسجيل للحصول على هذه الخدمات. في بعض بنوك الطعام، يمكن تقديم كيس أزمة مرة واحدة دون التسجيل. كما يوجد في العديد من بيوت الجوار بنك غذائي. راجع القسم الخاص ببيوت الجوار للاستفسار عن أقرب واحد إليك.

جمعية اللاجئين Inland Refugee Society لديها بنك طعام خصيصا للاجئين يفتح يوم الأربعاء بعد الظهر ابتداء من الظهر. إذا لم تكن جمعية اللاجئين مفتوحة، وكنت بحاجة إلى الطعام، يرجى الاتصال بالصليب الأحمر وسوف يساعدك أحد المتطوعين في الحصول على الطعام.

<ul style="list-style-type: none"><li>• مساعدة الإسكان</li><li>• بنك الملابس</li><li>• بنك الطعام</li><li>• فصول باللغة الإنجليزية</li><li>• الصور الحكومية</li><li>• بطاقات الحافلات</li><li>• التوجيه إلى الحياة في كندا</li></ul>	<p><b>Inland Refugee Society</b> 2610 Victoria Drive, Vancouver BC Phone: 778-328-8888 <a href="http://inlandrefugeesociety.ca">http://inlandrefugeesociety.ca</a> ساعات العمل: 9 صباحا - 4 مساء</p>
--	--

### الوجبات مجانية والوجبات المنخفضة التكلفة

وتقدم بعض وكالات الاستيطان ومنظمات التوعية والكنائس والمعابد والمساجد والمنازل المجاورة وجبات مجانية للجمهور. للحصول على قائمة بأوقات الوجبات الساخنة المجانية في فانكوفر، انظر: <http://vancouver.ca/files/cov/low-cost-food.pdf>

أو زيارة الخريطة التفاعلية في:

<https://www.google.com/maps/d/viewer?mid=1XEhBp-1P0xxH7ZPFMc76sBFb2U&ll=49.24757314212656%2C-123.14065679999999&z=12>

إذا كنت بحاجة إلى المساعدة في العثور على وجبة ساخنة بالقرب منك، اطلب من SOS أو اتصل بالصليب الأحمر وسوف يقوم أحد المتطوعين بمساعدتك.

لمزيد من المعلومات أو لمزيد من المساعدة،

اتصل بالصليب الأحمر على الرقم

**604-787-8858 أو 1-866-771-8858**

يرجى التحلي بالصبر بينما نقوم بتوصيل مترجم بلغتك

## محال البقالة

تقع محال البقالة في فانكوفر والمناطق المحيطة بها. تحقق من الأسعار، لأنها قد تختلف من متجر إلى آخر. سيتم فرض ضريبة على المنتجات التي هي للاستهلاك الفوري (أي ساندويتش جاهزة للأكل). إذا كنت بحاجة إلى المساعدة في العثور على محل بقالة بالقرب منك، اطلب من SOS أو اتصل بالصليب الأحمر وسوف يقوم أحد المتطوعين بمساعدتك.

## الملابس

### الطقس والمواسم

هناك 4 مواسم متميزة في فانكوفر، الطقس الصيفي (حزيران-أيلول) مشمس ودافئ عموماً. تبدأ فترة الأمطار عادة من تشرين الأول حتى نيسان أو أيار. الشتاء (من كانون الثاني إلى شباط) هو أبرد المواسم. قد تنخفض درجات الحرارة في بعض الأحيان إلى نقطة التجمد أو أقل. من المهم أن يكون لديك ملابس وأحذية مناسبة للحماية من المطر والبرد.

### الملابس المجانية

ولدى جمعية اللاجئين Inland Refugee Society مجموعة من الملابس والأدوات المنزلية والأثاث المتاحة مجاناً للاجئين. إذا كنت في المطار، لدى مركز العبادة مجموعة صغيرة من الملابس الدافئة.

<ul style="list-style-type: none"><li>• سرير الطوارئ المتاح في المطار</li><li>• مساحة هادئة للصلاة</li><li>• الإحالات إلى وكالات المجتمع المدني</li><li>• الملابس الدافئة في حالات الطوارئ</li></ul>	<b>Airport Chaplaincy</b> Located at International Arrivals, across from Tim Horton's Café 604-303-3010
<ul style="list-style-type: none"><li>• مساعدة الإسكان</li><li>• بنك الملابس</li><li>• بنك الطعام</li><li>• فصول باللغة الإنجليزية</li><li>• الصور الحكومية</li><li>• بطاقات الحافلات</li><li>• التوجيه إلى الحياة في كندا</li></ul>	<b>Inland Refugee Society</b> 2610 Victoria Drive, Vancouver BC Phone: 778-328-8888 <a href="http://inlandrefugeesociety.ca">http://inlandrefugeesociety.ca</a> ساعات العمل: 9 صباحاً - 4 مساءً

### الملابس الرخيصة

لمزيد من المعلومات أو لمزيد من المساعدة،  
اتصل بالصليب الأحمر على الرقم  
**604-787-8858 أو 1-866-771-8858**  
يرجى التحلي بالصبر بينما نقوم بتوصيل مترجم بلغتك

من الشائع في كندا شراء الملابس المستعملة. يتم العثور عليها في المتاجر التي تسمى مخازن "سكند هاند" أو مخازن "ثريفت". وتبيع هذه المتاجر الملابس المستعملة النظيفة. هناك العديد من المتاجر المستعملة في جميع أنحاء المنطقة. إذا كنت بحاجة إلى مساعدة في العثور على مخزن الادخار بالقرب منك، يرجى الاتصال بالصليب الأحمر والمتطوع سوف يكون قادر على مساعدتك.

## وسائل النقل العامة

في كندا، سيارات الأجرة باهظة الثمن. فمن الاوفر استخدام نظام النقل العام بأسعار معقولة الذي هو مزيج من:

- الباصات
- Skytrain سكيترين (فوق وتحت قطار الأرض)
- Seabus سيبوس (قارب)

## المناطق

نظام العبور يقسم فانكوفر والمدن المحيطة بها إلى 3 مناطق التي تم تحديدها بالخريطة أدناه. عدد المناطق التي تقطع خلال رحلتك يحدد الأجرة التي سوف تدفع. على سبيل المثال، السفر من بورنابي (المنطقة 2) إلى وسط فانكوفر (المنطقة 1) يتطلب أجرة المنطقة 2. لاحظ أن نظام المنطقة لا ينطبق إذا أخذت الباصات فقط. لا يهم عدد المناطق التي تقطع خلال رحلتك إذا أخذت الباصات فقط، سوف تدفع فقط عن المنطقة 1.

لمزيد من المعلومات أو لمزيد من المساعدة،

اتصل بالصليب الأحمر على الرقم

604-787-8858 أو 1-866-771-8858

يرجى التحلي بالصبر بينما نقوم بتوصيل مترجم بلغتك

# Fare Zone Map



<http://www.translink.ca/en/Fares-and-Passes/Fare-Zone-Map.aspx>

## الأسعار الفردية

سعر الامتياز	سعر الكبار	المنطقة
\$1.75	\$2.75	1 Zone
\$2.75	\$4	2 Zones
\$3.75	\$5.50	3 Zones

## الأسعار المخفضة

بعد الساعة 6:30 مساءً في أيام الأسبوع وعلى مدار أيام السبت والأحد والعطلات، يتم تطبيق رسوم مخفضة وشراء تذكرة منطقة واحدة تسمح لك بالسفر عبر جميع المناطق وفي جميع الأوقات، والأطفال تحت سن 5 سنوات مجاناً عندما يرافقهم شخص بالغ. يمكن للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 5-13 سنة وكبار السن، الذين تتراوح أعمارهم بين 65 عاماً فما فوق ركوب تحت سعر الامتياز.

لمزيد من المعلومات أو لمزيد من المساعدة،  
اتصل بالصليب الأحمر على الرقم  
**604-787-8858 أو 1-866-771-8858**  
يرجى التحلي بالصبر بينما نقوم بتوصيل مترجم بلغتك

## البطاقات

دفع الأجرة على الحافلة يتطلب النقود ويجب أن يكون المبلغ دقيق. سائقي الحافلات لا يحملون فكة (فراطة). في محطتي سكيترين وسيبوس، يمكنك شراء تذكرة يوم واحد أو بطاقة مرور شهرية أو تذاكر استخدام فردية من آلة بيع Compass كومباس. تأكد من الدفع قبل دخول سكيترين، سيبوس أو الحافلة. قد تطلب شرطة المرور أن ترى دليلاً على الدفع ويمكن أن تصدر غرامة على الذين لم يدفعوا.

## جداول وخرائط

يمكن الاطلاع على جداول وخرائط النقل العام على الموقع [www.translink.ca](http://www.translink.ca) أو بالاتصال بالرقم 604-953-3333.

## معلومات إضافية

وكالات حكومية مهمة

<p>مجلس الهجرة واللاجئين <b>Immigration and Refugee Board — Refugee Protection Division (IRB-RPD)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• مراجعة نموذج أساس المطالبة الخاص بك</li> <li>• إجراء جلسة الاستماع</li> <li>• تقرر ما إذا كان طلب اللجوء الخاص بك مقبول أو مرفوض</li> </ul> <p><b>Contact:</b> Library Square, 16th Floor 300 West Georgia Street Vancouver BC V6B 6C9</p> <p>604-666-5946 1-866-787-7472</p>	<p>وكالة خدمات الحدود الكندية <b>Canada Border Services Agency (CBSA)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• تحدد الأهلية لتقديم طلب اللجوء على الحدود</li> <li>• تسيطر على الحدود الكندية</li> <li>• الترحيل من كندا إذا تلقيت قراراً سلبياً بشأن طلب اللجوء الخاص بك</li> <li>• لها الحق في الاعتقال إذا لم تتمكن من تأكيد هويتك، أو إذا اعتقدوا أنك قد تكون خطراً، أو إذا كانوا يعتقدوا أنك قد لا تمثل لقوانين الهجرة الكندية</li> </ul> <p><b>Contact:</b> Library Square, 7th Floor</p>	<p>دائرة الهجرة واللاجئين والمواطنة كندا <b>Immigration, Refugees and Citizenship Canada (IRCC)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• يحدد أهلية تقديم طلب اللجوء من داخل كندا</li> <li>• تصاريح العمل والتأمين الصحي المؤقت</li> </ul> <p><b>Contact:</b> 1148 Hornby Street Vancouver, BC V6Z 2C3</p> <p>1-888-242-2100 <a href="http://www.cic.gc.ca">www.cic.gc.ca</a></p>
--	--	---

لمزيد من المعلومات أو لمزيد من المساعدة،  
اتصل بالصليب الأحمر على الرقم  
**604-787-8858 أو 1-866-771-8858**  
يرجى التحلي بالصبر بينما نقوم بتوصيل مترجم بلغتك



<p>Fax: 604-666-3043 www.irb-cisr.gc.ca</p>	<p>300 West Georgia Street Vancouver BC V6B 6C9</p> <p>1-800-461-9999 www.cbsa.asfc.gc.ca</p>	
---	---	--

## المكتبات العامة (الوصول المجاني إلى الإنترنت)

توجد مكتبات عامة في كل بلدية، والإنترنت مجاني في معظمها. ولدى بعض وكالات الاستيطان أيضا حواسيب متاحة للاستخدام. قد يكون للحواسيب في المكتبات العامة حدود زمنية على الاستخدام ولكنها ستكون مجانية. للحصول على مساعدة في العثور على مكتبة عامة بالقرب منك، يمكنك الاتصال بالصليب الأحمر وسوف يقوم أحد المتطوعين بمساعدتك.

## إرسال الأطفال إلى المدرسة

المدرسة مجانية والزامية للأطفال حتى سن 16. تبدأ السنة الدراسية في أيلول وتنتهي في حزيران. يجب تسجيل كل طفل في مجلس المدرسة المحلي. معظم المجالس المدرسية في منطقة فانكوفر الكبرى لديها عمال الاستيطان الذين يتحدثون مجموعة واسعة من اللغات والتي يمكن أن تساعد في التسجيل. اتصل بالصليب الأحمر للحصول على معلومات عن عمال الاستيطان المحليين في المدارس.

## ملاحظة خاصة حول الوالدين والتربية

لا يمكن التسامح مع ضرب الأطفال / الصفع كإضباط وتربية في كندا، ويمكن الإبلاغ عن الوالدين لسلطات رعاية الطفل. وفي الحالات التي تشعر فيها السلطات بأن الطفل يتعرض للإيذاء، يمكن إخذ الطفل من والديه. بعض وكالات الاستيطان لديها مجموعات الدعم للأباء والأمهات الجدد إلى كندا، ان تود ان تعرف المزيد عن الأبوة والأمومة في السياق الكندي. إذا كنت مهتما بتلقي توجيه، فإن العديد من وكالات الاستيطان توفر هذه الخدمة. انظر القسم الخاص بوكالة الاستيطان أو اتصل بالصليب الأحمر ويمكن للمتطوع مساعدتك.

لمزيد من المعلومات أو لمزيد من المساعدة،  
اتصل بالصليب الأحمر على الرقم  
**604-787-8858 أو 1-866-771-8858**  
يرجى التحلي بالصبر بينما نقوم بتوصيل مترجم بلغتك

## العنف المنزلي

العنف المنزلي غير قانوني في كندا وقد يؤدي إلى تدخل الشرطة وتهم جنائية. ويحدث الاعتداء المنزلي عندما يحاول شخص ما في علاقة حميمة أو زواج أن يسيطر على الشخص الآخر ويتحكم فيه. المعتدي يتعامل مع الخوف والذنب والعار والتخويف لخفض معنوياتك والحصول على سيطرة كاملة عليك. قد يهددك المعتدي، ويضربك، أو يضر من حولك. إذا كنت خائفا على سلامتك الفورية أو سلامة الآخرين في رعايتك، اتصل على 911.

يمكنك أيضا الاتصال فيكتيملينك VictimLink BC at 1-800-563-0808 للحصول على المساعدة والمعلومات (هذه الخدمة متاحة 24 ساعة في اليوم في العديد من اللغات). هناك أيضا أماكن تسمى "منازل انتقالية" حيث يمكن للنساء الذهاب لو تحتاج إلى مكان آمن. اتصل بالصليب الأحمر للحصول على مزيد من المعلومات أو للمساعدة في الاتصال بمنزل انتقالي.

## التدخين

لا يسمح بالتدخين داخل المباني. يمكن التغريم على التدخين في الداخل بما في ذلك معظم الفنادق وجميع المطاعم وجميع مباني المكاتب.

## ملاحظات على جغرافية المنطقة

فانكوفر تشير إلى مدينة فانكوفر.

تشير مترو فانكوفر وفانكوفر الكبرى إلى فانكوفر بالإضافة إلى المدن المحيطة بها، والتي تشمل بورناي ونيو وستمنستر وسوري وريتشموند دلتا ووايت روك ولانغلي ومابل ريدج وبيت ميدوز وكوكيتلام وبوركييتلام وبورت مودي وشمال فانكوفر وغرب فانكوفر، وعدد قليل من المدن الصغيرة الأخرى.

لوير مينلاند هي مترو فانكوفر بالإضافة إلى منطقة فريزر (التي تضم مدن أبوتسفورد، تشيليوك، ميشون وهوب).

لمزيد من المعلومات أو لمزيد من المساعدة،  
اتصل بالصليب الأحمر على الرقم  
**604-787-8858 أو 1-866-771-8858**  
يرجى التحلي بالصبر بينما نقوم بتوصيل مترجم بلغتك

كندا ليست بلدا خطرا ومعدل الجريمة منخفض نسبيا، ولكن هناك مناطق وأحياء ليست آمنة مثل غيرها. واحداها منطقة يشار إليها عموما باسم وسط المدينة الشرقية Downtown Eastside، التي تقع شرق منطقة وسط فانكوفر. هناك أشخاص بلا مأوى ينامون على الأرصفة وعدد من الأشخاص الذين يعانون من الإدمان على المخدرات في هذه المنطقة. معظم الناس في هذا المجال ليست خطيرة، ولكن من المهم أن تبقى حذرا هناك في جميع الأوقات.

ستساعدك نصائح السلامة التالية على البقاء آمنا:

- تجنب الأزقة الضيقة والشوارع ضعيفة الإضاءة، واتخذ الطريق الطويل إذا كان أكثر أمنا
- أخبر الأصدقاء أو العائلة متى وأين أنت ذاهب
- تجنب السفر لوحده إذا استطعت
- التفت إلى ما يحدث من حولك في جميع الأوقات (في الشارع، الحافلة، سكينترين، وما إلى ذلك)
- لاحظ أرقام الطوارئ (أي 911 وانظر "أرقام هاتفية مهمة أخرى" في هذا القسم)

### مساعدة مالية

المساعدة الاجتماعية، وغالبا ما تسمى "الرعاية" أو "مساعدة الدخل" متاح للأشخاص ذوي الدخل المنخفض أو عدم وجود دخل. هذا هو المال أو المنافع التي تمنحها حكومة المقاطعة (وزارة التنمية الاجتماعية) للأشخاص المؤهلين بسبب الصعوبات المالية. ويمكن لوكالات الاستيطان أن تساعد في طلب الحصول على المساعدة في مجال التوظيف.

يتطلب الحصول على هذه المساعدة المالية قبول اللجنة الاستشارية المستقلة للهجرة باعتبارها مؤهلة لعملية طلب اللجوء. ويلزم ما يلي:

- وثيقة أهلية الهجرة تعرف أيضا باسم "وثيقة المطالبة بحماية اللاجئين" "Refugee Protection Claimant Document"

- إثبات عدم وجود موارد أخرى لتمويل الاحتياجات الأساسية مثل المأوى والغذاء
- عنوان، حتى لو كان مؤقتا (اسم وعنوان المأوى، على سبيل المثال)
- عنوان أقرب مكتب للرعاية الاجتماعية؛ يحتاج مكتب الرعاية الاجتماعية إلى رؤية العنوان بما في ذلك الرمز البريدي

لمزيد من المعلومات أو لمزيد من المساعدة،

اتصل بالصليب الأحمر على الرقم

604-787-8858 أو 1-866-771-8858

يرجى التحلي بالصبر بينما نقوم بتوصيل مترجم بلغتك

يمكن تحديد موعد مع خدمات الاستيطان SOS للحصول على المساعدة في إكمال نموذج طلب المساعدة الاجتماعية.

<ul style="list-style-type: none"><li>• خدمات الاستيطان</li><li>• التوجيه في برنامج الصحة</li><li>• الفدرالي المؤقت IFH</li><li>• إدارة الحالات للمصابين</li><li>• بفيروس نقص المناعة البشرية</li><li>• الحياة الصحية</li></ul>	<b>Settlement Orientation Services (SOS)</b> 2610 Victoria Drive, Vancouver BC 604-255-1881 <a href="http://www.sosbc.ca">http://www.sosbc.ca</a>
---	--

ساعات العمل: 9 صباحا - 4 مساء

### فهم أرقام الهاتف

604، 778، و236 هي رموز منطقة الهاتف في فانكوفر الكبرى. رمز المنطقة لبقية المقاطعة هو 250، 778 أو 236. أرقام الهاتف تتكون من رمز المنطقة + رقم الهاتف المحلي. لإجراء مكالمة، يجب أن يتم طلب جميع الأرقام 10 (رمز المنطقة + رقم الهاتف المحلي، على سبيل المثال 604-709-6600)

تقريبا جميع أرقام الهواتف في منطقة فانكوفر الكبرى هي محلية. سيتم تشغيل رسالة مسجلة إذا كانت المكالمة عبارة عن رقم لمسافات طويلة وستتبع التعليمات إعادة الاتصال. لاستدعاء المسافة الطويلة، والاتصال الهاتفي -1- قبل رمز المنطقة.

(على سبيل المثال 604-709-6600-1)

المكالمات المحلية مجانية من أي خط أرضي في منزل أو مكتب. للاتصال من الهاتف العام (الهواتف الموجودة خارج في الشارع أو المناطق التجارية الرئيسية، وما إلى ذلك)، يتطلب اثنين 25 ¢ من النقود.

الرقم المجاني هو رقم خاص بدءا من 1-8XX التي يمكن استدعاؤها بدون رسوم. وتشمل 1-877 1-866 1-800. إذا كان الاتصال من الهاتف العام، قد يكون من الضروري إدراج عملة 25 ¢ وهو يختلف عن كل رقم. أرقام 1-900 ليست مجانية.

أرقام خاصة أخرى كأرقام الطوارئ 3 أرقام مثل 911. وهي مجانية من أي هاتف، في أي مكان.

لمزيد من المعلومات أو لمزيد من المساعدة،  
اتصل بالصليب الأحمر على الرقم  
**604-787-8858 أو 1-866-771-8858**  
يرجى التحلي بالصبر بينما نقوم بتوصيل مترجم بلغتك

## فهم العناوين

العناوين في كندا غالبا ما تكون مكتوبة على النحو التالي: جناح أو رقم الشقة، تليها رقم الشارع والمدينة والمقاطعة والرمز البريدي. فمثلا:

900 - 3400 Lake City Way, Burnaby, BC, V5A 4Y2

يشير إلى أن الشقة أو الجناح 900 وأن المبنى 3400 يقع في الشارع ليك سيتي واي في مدينة بورنابي. إذا لم يكن هناك جناح أو شقة مدرجة في العنوان فقط سيتم الإشارة إلى رقم المبنى.

## إعادة توحيد العائلة

يعمل الصليب الأحمر الكندي بالشراكة مع الجمعيات الوطنية الأخرى للصليب الأحمر والهلال الأحمر في جميع أنحاء العالم إعادة ربط الأسر التي تم قطعها بسبب الكوارث الطبيعية أو النزاعات أو الأزمات الإنسانية. إذا كنت قد فصلت عن عائلتك أو ترغب في مزيد من المعلومات حول هذا البرنامج، يرجى البريد الإلكتروني [familylinks@redcross.ca](mailto:familylinks@redcross.ca) أو الاتصال بالصليب الأحمر ويمكن للمتطوع أن يساعدك في كتابة رسالة بريد إلكتروني.

## أرقام هاتف مهمة أخرى

• **خط الكحول والمخدرات:** المشورة مجانية عن الكحول والمخدرات في منطقتك.

اتصل بالرقم 604-660-9382 أو 1-800-663-1441.

• **التدخل في الأزمات ومركز منع الانتحار:** 24 ساعة في اليوم.

اتصل بالرقم 604-872-3311 أو 1-800-784-2433.

• **ب س 211:** أي نوع من المعلومات الاجتماعية أو الخدمات الحكومية. 24 ساعة ومتعددة اللغات. اتصل 211 لأي نوع من المشورة.

• **خط معلومات الضحايا (فيكتملينك):** المساعدة والمعلومات للأشخاص الذين وقعوا

ضحايا لأي نوع من أنواع الجرائم. متاح 24 ساعة في اليوم في العديد من اللغات. اتصل بالرقم 1-800-563-0808

• **خط الشباب ضد العنف:** 24 ساعة في اليوم، أي لغة. اتصل بالرقم 1-800-680-4264

لمزيد من المعلومات أو لمزيد من المساعدة،

اتصل بالصليب الأحمر على الرقم

**604-787-8858 أو 1-866-771-8858**

يرجى التحلي بالصبر بينما نقوم بتوصيل مترجم بلغتك